

DE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller AUSTRIALPIN GmbH, Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes erklärt, dass das unten beschriebene Produkt

Handelsname : Messerhaken, Felshaken

Artikelnummer : HM5014

Zertifikat Nr. 1: P5 16 04 27077 030

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht: PSA Verordnung (EU) 2016/425

Entsprechend: EN 569:2007

Entsprechend: UIAA 122

Die notifizierte Stelle

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt (Modul B) und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **P5 16 04 27077 030** ausgestellt.

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Überwachung der notifizierten Stelle:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Unterzeichnet für und im Namen von:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

GB**DECLARATION OF CONFORMITY**

The manufacturer AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes declares that the product described below

Trade name: Messerhaken, Felshaken

Article number: HM5014

Certificate no. 1: P5 16 04 27077 030

corresponds with the relevant legal harmonisation regulations of the Union: PPE Ordinance (EU) 2016/425

Corresponding (standard): EN 569:2007

Corresponding (standard): UIAA 122

The notified body

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

has completed the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate **P5 16 04 27077 030**.

The PPE is subject to the following conformity evaluation process: Conformity with the type sample on the basis of quality assurance related to the production process (module D) under the supervision of the notified authority:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

The sole responsibility for issuing this Declaration of Conformity is borne by the manufacturer. Signed on behalf of and in the name of:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

BG**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Производителят AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes декларира, че описаният по-долу продукт

Търговско наименование: Messerhaken, Felshaken

Артикулен номер: HM5014

Сертификат № 1: P5 16 04 27077 030

отговаря на съответното хармонизирано законодателство на Съюза: Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Съгласно (стандарт): EN 569:2007

Съгласно (стандарт): UIAA 122

Нотифицираният орган

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

е издал сертификата на ЕО за изпитване на типа (модул B) и сертификата на ЕО за изпитване на проекта **P5 16 04 27077 030**.

ЛПС подлежат на следната процедура за оценка на съответствието: Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под надзора на нотифициран орган:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие е на производителя. Подписана за и от името на:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

CZ**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Výrobce AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes prohlašuje, že níže popsaný produkt

Obchodní název: Messerhaken, Felshaken

Číslo produktu: HM5014

Certifikát č. 1: P5 16 04 27077 030

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům Unie: Nařízení EU o osobních ochranných prostředcích 2016/425.

Podle (normy) : EN 569:2007

Podle (normy) : UIAA 122

Notifikované místo

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

provedlo EU přezkoušení typu (modul B) a vystavilo certifikát EU přezkoušení typu **P5 16 04 27077 030**.

Osobní ochranné prostředky podléhají následujícím postupům posuzování shody: Shoda s typem na základě zajištění kvality s ohledem na výrobní proces (modul D) pod dohledem notifikovaného místa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Podepsáno za a jménem:



AUSTRIALPIN
TIROL
AUSTRIALPIN GmbH
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2
A-6166 Fulpmes C office@australpin.at
www.austrialpin.at

Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

DK**OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Producenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer hermed, at nedennævnte produkt

Handelsnavn: Messerhaken, Felshaken

Artikelnummer: HM5014

Certifikat-nr. 1: P5 16 04 27077 030

er i overensstemmelse med EU's relevante harmoniseringsforskrifter: PPE-forordning (EU) 2016/425.

Tilsvarende (standard): EN 569:2007

Tilsvarende (standard): UIAA 122

Det bemyndigede organ

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

har gennemført EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten **P5 16 04 27077 030**.

PPE er underlagt følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure: Overensstemmelse med den type, der er baseret på kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring. Underskrevet for og på vegne af:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

EE**VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Tootja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kinnitab, et allpool kirjeldatud toode

Kaubanimi: Messerhaken, Felshaken

Tootenumber: HM5014

Sertifikaadi number 1: P5 16 04 27077 030

Vastab Euroopa Liidu kohalduvatele harmoniseeritud nõuetele: isikukaitsevahendite määrus (EL) 2016/425.

Kooskõlas (normiga): EN 569:2007

Kooskõlas (normiga): UIAA 122

Teavitatud asutus

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

on läbi viinud ELi tüübihindamise (moodul B) ja välja andnud ELi tüübihindamise sertifikaadi **P5 16 04 27077 030**.

Isikukaitsevahendile kohaldub järgmine vastavushindamise meetod: tüübivastavus, mis põhineb tootmisprotsessi kvaliteedi tagamisel (moodul D) teavitatud asutuse järelevalve all

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab tootja ainuisikuliselt. Ettevõtte, kelle nimel allkiri on antud:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, 6166 Fulpmes (Austria) declara que el producto descrito a continuación

Nombre comercial: Messerhaken, Felshaken

Número de artículo: HM5014

N.º de certificado 1: P5 16 04 27077 030

cumple con la legislación aplicable comunitaria de armonización de la Unión: Reglamento EPI (UE) 2016/425.

De conformidad con (norma): EN 569:2007

De conformidad con (norma): UIAA 122

El organismo notificado

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

ha expedido el examen de tipo de la UE (módulo B) y la certificación de examen de tipo de la UE **P5 16 04 27077 030**.

El EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad: Conformidad de tipo basada en el aseguramiento de la calidad en relación con el proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

La responsabilidad de la elaboración de la presente declaración de conformidad recae exclusivamente sobre el fabricante. Firmado por y en nombre de:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

FI

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vakuuttaa, että seuraavassa määritelty tuote

Kauppanimi: Messerhaken, Felshaken

Tuotenumero: HM5014

Sertifikaattinro 1: P5 16 04 27077 030

vastaa asiaankuuluvia unionin harmonisointimääräyksiä: Henkilösuojainasetus (EU) 2016/425.

Vastaa normia: EN 569:2007

Vastaa normia: UIAA 122

Tarkastuslaitos
TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Ridlerstraße 65
80339, München
Germany
on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen **P5 16 04 27077 030**.

Henkilösuojainta koskevat seuraavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt: Tyyppin vastaavuus tuotantoprosessia (moduuli D) koskevan laaduntarkastuksen pohjalta, jonka on suorittanut seuraava tarkastuslaitos:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Allekirjoitus puolesta ja nimissä:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes déclare par la présente que le produit décrit ci-dessous

Nom commercial: Messerhaken, Felshaken

Numéro d'article: HM5014

N° certificat 1: P5 16 04 27077 030

est conforme aux prescriptions légales d'harmonisation en vigueur dans l'Union européenne: Ordonnance relative à l'EPI (UE) 2016/425

Conformément à (norme): EN 569:2007

Conformément à (norme): UIAA 122

L'organisme notifié

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

a réalisé l'examen UE de type (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type **P5 16 04 27077 030**.

L'EPI est soumis au procédé d'évaluation de la conformité suivant : Conformité avec le type sur la base d'une assurance-qualité relative au processus de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Le fabricant est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de conformité. Signé pour et au nom de:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

GA**DEARBHÚ UM CHOMHLÍONADH**

Dearbhaíonn an déantóir AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes, go gcomhfhreagraíonn an táirge a ndéantar tuairisc faoi thíos

Ainm tráchtála: Messerhaken, Felshaken

Uimhir an earra: HM5014

Uimhir an deimhnithe 1: P5 16 04 27077 030

Ie rialacha chearta comhchuibhithe an Aontais: Rialachán (Trealamh Cosanta Pearsanta) TCP (AE) 2016/425.

(Caighdeán)
Comhfhreagraithe: EN 569:2007

(Caighdeán)
Comhfhreagraithe: UIAA 122

Tá an comhlacht a dtugtar fógra dó
TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Ridlerstraße 65
80339, München
Germany

tar éis an tástáil tógála shamplach (Modúl B) a dhéanamh agus an deimhniú tástála tógála samplach-AE **P5 16 04 27077 030** a eisiúint.

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta measúnaithe um chomhlíonadh seo a leanas: Comhlíonadh an tsampla tógála ar bhonn dearbhú cáilíochta arna gcuimsiú ag an bpróiseas táirgeachta (Modúl B) faoi mhonatóireacht an chomhlachta a dtugtar fógra dó:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Is leis an déantóir amháin freagracht eisiach an deimhnithe um chomhlíonadh seo a eisiúint. Arna shíniú thar a cheann agus in ainm:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

GR**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

Ο κατασκευαστής AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

Εμπορική ονομασία: Messerhaken, Felshaken

Αριθμός προϊόντος: HM5014

Αριθ. πιστοποιητικού 1: P5 16 04 27077 030

πληροί τις απαιτήσεις των σχετικών νομικών κανονισμών εναρμόνισης της Ένωσης: Κανονισμός ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425

Αντίστοιχο (πρότυπο): EN 569:2007

Αντίστοιχο (πρότυπο): UIAA 122

τον κοινοποιημένο φορέα

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

έχει διεξάγει τον έλεγχο εξέτασης τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **P5 16 04 27077 030**.

Το ΜΑΠ υπόκειται στην παρακάτω μέθοδο αξιολόγησης της συμμόρφωσης: Συμμόρφωση με το κατασκευαστικό πρότυπο βάσει διασφάλισης ποιότητας σε συνάρτηση με τη διαδικασία παραγωγής (ενότητα D) υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου φορέα:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής. Υπογράφεται για λογαριασμό και στο όνομα του:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

HR**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Proizvođač AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavljuje da proizvod opisan u nastavku

Trgovački naziv: Messerhaken, Felshaken

Broj artikla: HM5014

Broj potvrde 1: P5 16 04 27077 030

udovoljava primjenjivim propisima o usklađivanju EU-a: Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425

U skladu s (norma): EN 569:2007

U skladu s (norma): UIAA 122

Imenovano tijelo

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

obavilo je EU ispitivanje prototipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju prototipa **P5 16 04 27077 030**.

Osobna zaštitna oprema podliježe sljedećem postupku procjene usklađenosti: usklađenost s prototipom na temelju osiguranja kvalitete u okviru proizvodnog procesa (modul D) pod nadzorom imenovanog tijela:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Potpisnik za i u ime:



AUSTRIALPIN
TIROL
AUSTRIALPIN GmbH
Industriezone C 2a
6166 Fulpmes, Austria
T +43 5225 652 48 0
F +43 5225 652 48 2
C office@australpin.at
www.australpin.at

Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

HU**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A gyártó: AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kijelenti, hogy az alábbiakban megnevezett termék

Kereskedelmi név: Messerhaken, Felshaken

Cikkszám: HM5014

Tanúsítvány száma 1: P5 16 04 27077 030

megfelel az Unió vonatkozó harmonizált jogi előírásainak: PSA rendelet (EU) 2016/425

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): EN 569:2007

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): UIAA 122

Az értesített szerv

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

végrehajtotta az EU mintapéldány-vizsgálatot (B modul) és kiállította az EU mintapéldány-tanúsítványt **P5 16 04 27077 030**.

A PSA a következő megfelelőségértékelési eljárást érinti: A mintapéldány megfelelősége a minőségbiztosítás alapján, a termelési folyamatra (D modul) vonatkoztatva, az értesített szerv felügyeletével:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításával kapcsolatban kizárólag a gyártó felelős. Aláírva a következő számára és nevében:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

IL

הצהרת תאימות

פולפמס מצהיר שהמוצר המתואר להלן C 2a, A-6166 היצין אוסטריאלפין בע"מ, איזור תעשייה

שם מסחרי: Messerhaken, Felshaken

מספר פריט: HM5014

תעודה מספר 1: P5 16 04 27077 030

(EU) 2016/425 תואם לחקיקת ההרמוניזציה של האיחוד: ציוד הגנה אישי

בהתאם לנורמה: EN 569:2007

בהתאם לנורמה: UIAA 122

הרשות המיידעת:

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

והנפיקה את אישור בדיקת התקן (B) ערכה את בדיקת הדגם של האיחוד האירופי (מודול **P5 16 04 27077 030**).

ציוד ההגנה האישי עבר את תהליך דירוג התאימות הבא: תאימות לדגם בהתייחס לביקורת איכות המבוססת על תהליך הייצור (מודול D) תוך פיקוח של הרשות המיידעת (מודול D).

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

היצין נושא באחריות הבלעדית להנפקת הצהרת תאימות זו.



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il produttore AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes dichiara che il prodotto descritto qui di seguito

Denominazione commerciale: Messerhaken, Felshaken

Numero di articolo: HM5014

N. di certificato 1: P5 16 04 27077 030

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: Regolamento DPI (UE) 2016/425

Conforme (norma): EN 569:2007

Conforme (norma): UIAA 122

L'organismo notificato

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato UE di esame del tipo **P5 16 04 27077 030**.

I DPI sono soggetti alla seguente procedura di valutazione della conformità: conformità al tipo basata su una garanzia di qualità relativa al processo di produzione (modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

La responsabilità per la stesura della presente dichiarazione di conformità spetta esclusivamente al produttore. Firmata a nome e per conto di:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO



AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes

Messerhaken, Felshaken
HM5014

P5 16 04 27077 030

PSA (EU) 2016/425

EN 569:2007
UIAA 122

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Ridlerstraße 65
80339, München
Germany

EU- (B) EU- P5 16 04 27077 030

PSA (D)

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Fulpmes, 05.07.2020
Mag. Katrin Mark Winkler, CEO





KR □□□ □□□

□□□ AUSTRALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes □ □ □ □ □ □ □ □

□□: Messerhaken, Felshaken
□□ □□:: HM5014

□□ □□ 1: P5 16 04 27077 030

□(□) □□□ □□ □□□ □□ □□ □□□□ □□□□. PSA □□ (EU) 2016/425

□□ □□ (□□): EN 569:2007
□□ □□ (□□): UIAA 122

□□ □□
TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Ridlerstraße 65
80339, München
Germany

□ EU □□ □□□ □□□ (□□ B) EU □□ □□ □□□□ **P5 16 04 27077 030** □□□□□.

PSA □□ □□□ □□ □□□ □□□: □□ □□ □□□ □□ □□ □□(□□ D) □□□ □□ □□□ □□ □□ □□□ □□ □□□:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□□ □□. □□ □□:



Fulpmes, 05.07.2020
Mag. Katrin Mark Winkler, CEO



LT

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruoja, kad toliau aprašytas gaminyš

Prekybinis pavadinimas: Messerhaken, Felshaken

Gaminio kodas: HM5014

Sertifikato Nr. 1: P5 16 04 27077 030

Atitinka tam tikrus Sąjungos darniuosius teisės aktus: Reglamentas dėl apsauginių asmeninių priemonių (ES) 2016/425

Atitinka (standartas): EN 569:2007

Atitinka (standartas): UIAA 122

Notifikuotoji įstaiga

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir išdavė ES tipo bandymo pažymėjimą **P5 16 04 27077 030**.

Asmeninėms apsauginėms priemonėms taikoma tokia atitikties vertinimo procedūra: Tipo atitiktis kokybės užtikrinimo pagrindu susijusi su gamybos procesu (D modulis), kontroliuojant notifikuotajai įstaigai:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui. Pasirašyta už ir vardu:



AUSTRIALPIN GmbH
Industriezone C 2a
6166 Fulpmes, Austria
T +43 5225 65248 0
F +43 5225 65248 2
C office@australpin.at
www.australpin.at

Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

LV

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes paziņo, ka zemāk aprakstītais ražojums

Tirdzniecības nosaukums: Messerhaken, Felshaken

Preces numurs: HM5014

Sertifikāta Nr. 1: P5 16 04 27077 030

atbilst attiecīgajiem savienības saskaņotajiem tiesību aktiem: IAL regula (ES) 2016/425

Atbilstoši (standarts): EN 569:2007

Atbilstoši (standarts): UIAA 122

Pilnvarotā iestāde

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

ir veikusi ES parauga pārbaudi (modulis B) un izsniegusi ES parauga pārbaudes apliecību **P5 16 04 27077 030**.

IAL ir pakļauts šādai atbilstības vērtēšanas procedūrai: Atbilstība paraugam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu attiecībā uz ražošanas procesu (modulis D) pilnvarotās iestādes uzraudzībā:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

MT**DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITA`**

Il-manifattur AUSTRIALPIN Company Limited, Żona Industrijali C 2a, A-6166 Fulpmes jiddikjara li l-prodott deskritt hawn isfel

Isem tal-prodott fin-negozju: Messerhaken, Felshaken

Numru tal-Prodott: HM5014

Numru taċ-Ċertifikat 1: P5 16 04 27077 030

Huwa f'konformita` mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni Regolament tal-UE 2016/425 dwar PPE

Skond (Standard): EN 569:2007

Skond (Standard): UIAA 122

Il-korp notifikat

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

wettqu l-eżami u l-verifikazzjoni tal-UE (Modulu B) u ħarġu ċ-ċertifikazzjoni **P5 16 04 27077 030**.

Il-PPE huwa soġġett għal proċedura ta' valutazzjoni tal-konformita` : Konformita` għat-tip abbażi ta' assiguarzzjoni tal-kwalita` tal-proċess ta' produzzjoni (Modulu D) taħt is-sorveljanza tal-post notifikat:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Ir-responsabbilta` esklussiva għall-produzzjoni ta' din id-Dekjarazzjoni ta' Konformita` hija tal-manifattur Iffirmat għal u f'isem:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

NL**CONFORMITEITSVERKLARING**

De fabrikant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes verklaart dat het hieronder beschreven product

Handelsnaam: Messerhaken, Felshaken

Artikelnummer: HM5014

Certificaatnr. 1: P5 16 04 27077 030

voldoet aan de toepasselijke harmoniseringsrechtsvoorschriften van de Unie: PBM-verordening (EU) 2016/425

overeenkomstig (norm): EN 569:2007

overeenkomstig (norm): UIAA 122

de aangemelde instantie

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd (module B) en het EU-onderzoekscertificaatnr. **P5 16 04 27077 030** opgesteld.

De PBM is onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure: Conformiteit met het type op basis van een kwaliteitswaarborg met betrekking tot het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ondertekend voor en uit naam van:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

NO**SAMSVARERKLÆRING**

Produsenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer, at produktet beskrevet under

Handelsnavn: Messerhaken, Felshaken

Artikkelnummer: HM5014

Sertifikat nr. 1: P5 16 04 27077 030

samsvarer med de gjeldende harmoniserte juridiske forskriftene til unionen: PSA direktiv (EU) 2016/425

Samsvarende (standard): EN 569:2007

Samsvarende (standard): UIAA 122

Det tekniske kontrollorganet
TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Ridlerstraße 65
80339, München
Germany
har gjennomført EU-typegodkjenningen (Modul B) og har utgitt dokumentasjonen av EU-typegodkjenningen **P5 16 04 27077 030**.

PSA er underlagt følgende prosedyrer for samsvarsvurdering: Samsvar med type basert på en kvalitetssikring med hensyn til produksjonsprosessen (Modul D) under overvåking av det tekniske kontrollorganet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Eneansvaret for å utstede denne samsvarserklæringen ligger hos produsenten. Undertegnet for og i navnet til:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

PL**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Producent AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruje niniejszym, że opisany poniżej produkt

Nazwa handlowa: Messerhaken, Felshaken

Numer artykułu: HM5014

Nr certyfikatu 1: P5 16 04 27077 030

jest zgodny z zobowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym: Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425

Odpowiednio (norma): EN 569:2007

Odpowiednio (norma): UIAA 122

Jednostka notyfikowana

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

wykonała badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE **P5 16 04 27077 030**.

Środki ochrony indywidualnej podlegają następującej procedurze oceny zgodności: Zgodność z typem na podstawie zapewnienia jakości w odniesieniu do procesu produkcji (moduł D) pod kontrolą jednostki notyfikowanej:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent. Podpisano w imieniu:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declara que o produto descrito abaixo

Designação comercial: Messerhaken, Felshaken

Número de artigo: HM5014

Certificado n.º 1: P5 16 04 27077 030

está em conformidade com a legislação comunitária relevante de harmonização: Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI

Em conformidade com a norma: : EN 569:2007

Em conformidade com a norma: : UIAA 122

O organismo notificado

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo **P5 16 04 27077 030**.

Os EPI estão sujeitos ao seguinte procedimento de avaliação da conformidade: Conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (Módulo D), sob a supervisão do organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

O fabricante é o responsável único pela emissão desta declaração de conformidade. Assinado por e em nome de:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

RO**DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**

Producătorul AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declară, că produsul descris mai jos

Denumire comercială: Messerhaken, Felshaken

Număr articol: HM5014

Nr. certificat 1: P5 16 04 27077 030

corespunde prevederilor juridice de armonizare în vigoare din cadrul uniunii: Ordonanța EPP (UE) 2016/425

Corespunzător (norma): EN 569:2007

Corespunzător (norma): UIAA 122

Locația notificată

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

a executat examinarea de tip UE (modulul B) și a emis certificarea examinării de tip UE **P5 16 04 27077 030**.

EPP se supune următoarelor procedee de evaluare a conformității: Conformitatea cu prototipul pe baza unei asigurări a calității raportată la procesul de producție (modulul D) sub monitorizarea locației notificate:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Singura entitate responsabilă pentru emiterea acestei declarații de conformitate este producătorul.

Semnat pentru și în numele:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO



RU

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Изготовитель AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляет, что описанное ниже изделие

Торговое наименование: Messerhaken, Felshaken

Номер артикула: HM5014

№ сертификата 1: P5 16 04 27077 030

соответствует релевантным нормативным актам Союза по гармонизации: Регламент о средствах индивидуальной защиты (ЕС) 2016/425.

В соответствии с (нормой): EN 569:2007

В соответствии с (нормой): UIAA 122

Уполномоченный орган

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

провел испытание типового образца ЕС (модуль B) и выдал Сертификат ЕС о проведении экспертизы типа изделия **P5 16 04 27077 030**.

Индивидуальные средства защиты подлежат следующему единообразному методу оценки соответствия: соответствие типовому образцу на основании контроля качества в отношении процесса производства (модуль D) под контролем уполномоченного органа:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Исключительную ответственность за выдачу данной декларации о соответствии несет изготовитель. Подписано за и от имени:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

SI IZJAVA O SKLADNOSTI

Proizvajalec AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavlja, da spodaj opisani izdelek

Trgovsko ime: Messerhaken, Felshaken
Številka artikla: HM5014
Št. certifikata 1: P5 16 04 27077 030

ustreza zadevnim predpisom o usklajevanju unije: Odredba PSA (EU) 2016/425

Ustreza (standard):: EN 569:2007
Ustreza (standard):: UIAA 122

Priglašeno mesto
TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Ridlerstraße 65
80339, München
Germany

je izvedlo tipski preskus EU (modul B) in izdalo certifikat EU o tipskem **P5 16 04 27077 030** preskusu.

PSA je predmet naslednjih postopkov ugotavljanja skladnosti: Skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega postopka (Modul D) ob nadzorovanju priglašene organa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Podpisano za in v imenu:



AUSTRIALPIN
TIROL
AUSTRIALPIN GmbH
Industriezone C 2a
6166 Fulpmes, Austria
A-6166 Fulpmes
T +43 5225 65248 0
F +43 5225 65248 2
E office@australpin.at
www.australpin.at

Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

SK**VYHLÁSENIE O ZHODE**

Výrobca AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vyhlasuje, že dole opísaný výrobok

Obchodný názov: Messerhaken, Felshaken

Číslo výrobku: HM5014

Č. certifikátu 1: P5 16 04 27077 030

spĺňa príslušné harmonizačné predpisy Únie: Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425

Zodpovedajúc (norme): EN 569:2007

Zodpovedajúc (norme): UIAA 122

Notifikované miesto

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

vykonalo osvedčenie o typovej skúške (modul B) a vystavilo osvedčenie EÚ o typovom schválení **P5 16 04 27077 030**.

Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch podlieha nasledujúcim postupom posúdenia zhody: zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa k výrobnému procesu (modul D) za kontroly notifikovaného miesta:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Podpísaný namiesto a v mene:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

SV**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Tillverkaren AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes försäkrar att nedanstående produkt

Handelsnamn: Messerhaken, Felshaken

Artikelnummer: HM5014

Certifikat nr 1: P5 16 04 27077 030

uppfyller tillämpliga krav i unionslagstiftningen om harmonisering: PPE-förordning (EU) 2016/425

Motsvarande (standard): EN 569:2007

Motsvarande (standard): UIAA 122

Det anmälda organet

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyg **P5 16 04 27077 030**.

PPE är föremål för följande förfaranden för bedömning av överensstämmelse: Överensstämmelse med typmodellen baserat på en kvalitetssäkring relaterad till produktionsprocessen (modul D) som övervakats av det anmälda organet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Tillverkaren ansvarar ensam för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse.. Undertecknat för och på uppdrag av:



AUSTRIALPIN GmbH
Industriezone C 2a
6166 Fulpmes, Austria
A-6166 Fulpmes
T +43 5225 65248 0
F +43 5225 65248 2
C office@austrialpin.at
www.austrialpin.at

Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

TR**UYGUNLUK BEYANI**

Üretici AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes işbu yazıyla, aşağıda açıklanan ürünün

Ticari adı: Messerhaken, Felshaken
Ürün numarası: HM5014

Sertifika no. 1: P5 16 04 27077 030

Birliğin geçerli uyumlaştırma talimatlarına uygun olduğunu beyan eder: KKD düzenlemesi (AB) 2016/425

Referans (standart): EN 569:2007
Referans (standart): UIAA 122

Resmi kurum
TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Ridlerstraße 65
80339, München
Germany

AB tip incelemesini gerçekleştirip (modül B) AB tip incelemesi belgesini **P5 16 04 27077 030** oluşturmuştur.

KKD, aşağıdaki uygunluk değerlendirme yöntemine tabidir: Aşağıdaki resmi kurumun denetimi altında gerçekleşen üretim sürecine (modül D) yönelik bir kalite kontrolüne dayanan tip uygunluğu:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Bu uygunluk beyanının oluşturulmasından sadece üretici sorumludur. İmzanın kimin yerine ve adına atıldığı:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

UA

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Виробник AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляє, що описаний далі виріб

Торгова марка: Messerhaken, Felshaken

Артикульний номер: HM5014

Сертифікат № 1: P5 16 04 27077 030

відповідає належним гармонізованим документам Співтовариства: Регламенту (EU) 2016/425 щодо засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)

відповідно до (стандарту): EN 569:2007

відповідно до (стандарту): UIAA 122

Уповноважений орган
TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Ridlerstraße 65
80339, München
Germany

провів випробування типового ЄС-зразка (модуль B) і видав сертифікат ЄС про затвердження типового зразка **P5 16 04 27077 030**.

ЗІЗ підлягають таким методам перевірки відповідності: Відповідність типовому зразку на підставі гарантування якості в процесі виробництва (модуль D) при перевірці уповноваженим органом:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

Виключну відповідальність за видачу цієї Декларації про відповідність бере на себе виробник.
Підписано від імені:



Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

VN

TUYÊN BỐ PHÙ HỢP

Nhà sản xuất AUSTRIALPIN GmbH Khu công nghiệp C 2a, A-6166 Fulpmes giải thích rằng sản phẩm được mô tả dưới đây

Tên thương mại: Messerhaken, Felshaken

Số sản phẩm: HM5014

Số giấy chứng nhận 1: P5 16 04 27077 030

Luật hài hòa liên minh có liên quan: Quy định PSA (EU) 2016/425

Theo (Tiêu chuẩn): EN 569:2007

Theo (Tiêu chuẩn): UIAA 122

Cơ quan chứng nhận

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65

80339, München

Germany

đã thực hiện kiểm tra loại theo quy định EU (Mô-đun B) và cấp chứng chỉ kiểm tra loại theo quy định EU **P5 16 04 27077 030**.

PSA tuân theo quy trình đánh giá phù hợp sau đây: Sự phù hợp với loại dựa trên đảm bảo chất lượng liên quan đến quy trình sản xuất (Mô-đun D) dưới sự giám sát của cơ quan chứng nhận:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Đơn vị duy nhất có trách nhiệm ban hành Tuyên bố phù hợp này của nhà sản xuất. Ký và thay mặt:



AUSTRIALPIN GmbH
Industriezone C 2a
6166 Fulpmes, Austria
T +43 5225 65248 0
F +43 5225 65248 2
office@australpin.at
www.australpin.at

Fulpmes, 05.07.2020

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

